Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Chloroprocaine (Systemic

Esta información de UpToDate® Lexidrug™ le explica lo que debe saber sobre este medicamento, por ejemplo, para qué se usa, cómo tomarlo, sus efectos secundarios y cuándo llamar a su proveedor de cuidados de la salud.

Nombres comerciales: EE. UU.
Clorotekal [DSC]; Nesacaine; Nesacaine-MPF

Nombres comerciales: Canadá
Clorotekal

¿Para qué se utiliza este medicamento?

- Este medicamento se utiliza para adormecer un área antes de someterse a un procedimiento.

¿Qué necesito decirle a mi médico ANTES de tomar este medicamento?

- Si es alérgico a este medicamento, a algún componente de este medicamento, o a otros medicamentos, alimentos o sustancias. Informe a su médico acerca de esta alergia y qué síntomas ha presentado.
- Si toma un medicamento sulfa (sulfonamida). Hable con

su médico si no está seguro y desea saber si alguno de sus medicamento es un medicamento sulfa.

Esta no es una lista de todos los medicamentos o trastornos que pueden interactuar con este medicamento.

Informe a su médico y farmacéutico acerca de todos los medicamentos que tome (sean estos recetados o de venta libre, productos naturales, vitaminas) y los trastornos que tenga. Debe verificar que sea seguro para usted tomar este medicamento junto con todos sus otros medicamentos y trastornos. No empiece, detenga ni modifique la dosis de ningún medicamento sin consultar antes al médico.

¿Qué debo saber o hacer mientras tomo este medicamento?

Para todos los usos de este medicamento:

- Avise a todos sus proveedores de atención médica que toma este medicamento. Esto incluye a los médicos, enfermeras, farmacéuticos y dentistas.
- Medicamentos como este han causado un problema grave en la sangre denominado metahemoglobinemia. El riesgo puede aumentar en personas que tienen deficiencia de glucosa-6-fosfato deshidrogenasa (G6PD), problemas cardíacos o problemas pulmonares. El riesgo también puede ser mayor en personas que toman determinados medicamentos y en bebés

menores de 6 meses. Informe al médico si alguna vez tuvo metahemoglobinemia.

- Si tiene 65 años o más, use este medicamento con cuidado. Puede provocarle más efectos secundarios.
- Si el paciente es un niño, use este medicamento con cuidado. El riesgo de sufrir algunos efectos secundarios puede ser mayor en los niños.
- Informe a su médico si está embarazada, tiene intención de embarazarse o está amamantando. Tendrá que hablar acerca de los riesgos y beneficios para usted y el bebé.

Raquídeo:

- Este medicamento puede causar pérdida a corto plazo de la sensibilidad o de la actividad motriz en la mitad inferior de su cuerpo. No intente levantarse de la cama o realizar otras tareas o acciones hasta que la sensación y la actividad motriz hayan regresado a la normalidad.

¿Cuáles son los efectos secundarios por los que debo llamar a mi médico de inmediato?

ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN: A pesar de que es muy poco frecuente, algunas personas pueden sufrir efectos secundarios muy graves, que causen incluso la muerte, al tomar un medicamento. Si presenta alguno de los siguientes signos o síntomas que puedan estar

relacionados con un efecto secundario muy grave, infórmelo a su médico o busque asistencia médica de inmediato:

Para todos los usos de este medicamento:

- Signos de reacción alérgica tales como sarpullido; urticaria; picazón; piel enrojecida, hinchada, con ampollas o descamada, con o sin fiebre; sibilancia; opresión en el pecho o la garganta; problemas para respirar, tragar o hablar; ronquera inusual; o hinchazón de la boca, el rostro, los labios, la lengua o la garganta.
- Los signos de niveles elevados de ácido en sangre (acidosis) como confusión; respiración acelerada; frecuencia cardíaca acelerada; frecuencia cardíaca que no se siente normal; dolor estomacal muy intenso, malestar estomacal o vómitos; mucho sueño; falta de aire; mucho cansancio o debilidad.
- Síntomas de metahemoglobinemia, como coloración azul o gris de los labios, las uñas o la piel; latido cardíaco que no parece normal; convulsiones; mareos muy intensos o desmayos; dolor de cabeza muy intenso; mucha somnolencia; cansancio o debilidad; o falta de aire. Este efecto es poco frecuente pero puede ser mortal si se produce.
- Mareos, somnolencia, confusión o vista borrosa.

- Estornudos.
- Sudoración excesiva.
- Fiebre.
- Malestar estomacal intenso o vómitos.
- Nerviosismo o excitabilidad.
- Agitación.
- Dolor de cabeza.
- Ansiedad.
- Cambio en el habla.
- Entumecimiento u hormigueo en la boca.
- Temblores.
- Mareos o desmayos.
- Zumbido en los oídos.
- Depresión.
- Modificación del equilibrio.
- Convulsiones.
- Latido cardíaco rápido, lento o anormal.
- Dolor o presión en el pecho.

Raquídeo:

- Problemas para orinar.

- Pérdida de control sobre la vejiga o el movimiento intestinal.
- Incapacidad de conseguir o mantener una erección.
- Dolor de espalda.
- Ardor, entumecimiento, hormigueo o parálisis permanente en la mitad inferior del cuerpo.

¿Qué otros efectos secundarios tiene este medicamento?
Todos los medicamentos pueden tener efectos secundarios. Sin embargo, muchas personas no tienen ningún efecto secundario o tienen solamente efectos secundarios menores. Llame a su médico o busque asistencia médica si le molesta alguno de estos efectos secundarios o no desaparece:

- Irritación en la zona en la que se aplicó la inyección.

Estos no son todos los efectos secundarios que podrían ocurrir. Si tiene preguntas acerca de los efectos secundarios, llame al médico. Llame al médico para que lo aconseje acerca de los efectos secundarios.

Puede informar los efectos secundarios al organismo de salud de su país.

Puede informar sobre los efectos secundarios a la FDA al 1-800-332-1088. También puede informar sobre los

efectos secundarios en https://www.fda.gov/medwatch.

¿Cómo se toma mejor este medicamento?

Tome este medicamento según las indicaciones de su médico. Lea toda la información que se le brinde. Siga todas las instrucciones con atención.

- Este medicamento se administra por inyección.

¿Qué debo hacer si no tomo una dosis?

- Este medicamento se administrará cuando sea necesario en un centro de atención médica.

¿Cómo almaceno o descarto este medicamento?

- Este medicamento se le administrará en un hospital o consultorio médico. No conservará este medicamento en su casa.

Datos generales sobre el medicamento

- Si sus síntomas o trastornos no mejoran o si empeoran, llame al médico.
- No comparta su medicamento con otras personas ni tome el medicamento de ninguna otra persona.
- Guarde los medicamentos en un lugar seguro. Mantenga todo medicamento fuera del alcance de los niños y las mascotas.

- Deseche los medicamentos sin usar o que hayan expirado. No los tire por el retrete ni los vierta al desagüe a menos que así se lo indiquen. Consulte con el farmacéutico si tiene preguntas sobre la mejor manera de desechar medicamentos. Pueden existir programas de devolución de medicamentos en su área.
- Algunos medicamentos pueden tener otro folleto informativo para el paciente. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con su médico, enfermera, farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Algunos medicamentos pueden tener otro folleto informativo para el paciente. Consulte al farmacéutico. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con su médico, enfermera, farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Si cree que ha habido una sobredosis, llame al centro de toxicología local o busque atención médica de inmediato. Prepárese para responder qué se ingirió, qué cantidad y cuándo.

Uso de la información por el consumidor y exención de responsabilidad

Esta información general es un resumen limitado de la información sobre el diagnóstico, el tratamiento y/o la medicación. No pretende ser exhaustivo y debe utilizarse

como una herramienta para ayudar al usuario a comprender y/o evaluar las posibles opciones de diagnóstico y tratamiento. NO incluye toda la información sobre las enfermedades, los tratamientos, los medicamentos, los efectos secundarios o los riesgos que pueden aplicarse a un paciente específico. No pretende ser un consejo médico ni un sustituto del consejo médico, el diagnóstico o el tratamiento de un proveedor de atención médica basado en el examen y la evaluación del proveedor de atención médica de las circunstancias específicas y únicas de un paciente. Los pacientes deben hablar con un proveedor de atención médica para obtener información completa sobre su salud, preguntas médicas y opciones de tratamiento, incluidos los riesgos o beneficios relacionados con el uso de medicamentos. Esta información no respalda ningún tratamiento o medicamento como seguro, eficaz o aprobado para tratar a un paciente específico. UpToDate, Inc. y sus afiliados renuncian a cualquier garantía o responsabilidad relacionada con esta información o con el uso que se haga de esta. El uso de esta información se rige por las Condiciones de uso, disponibles en https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms.

Última fecha de revisión

2022-05-31

Derechos de autor
© 2026 UpToDate, Inc. y sus licenciantes y/o afiliados.
Todos los derechos reservados.

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Chloroprocaine (Systemic - Last updated on December 12, 2022
Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de
Memorial Sloan Kettering Cancer Center